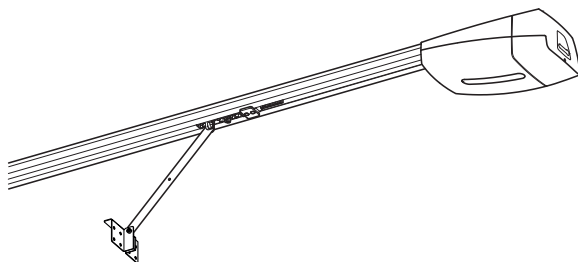


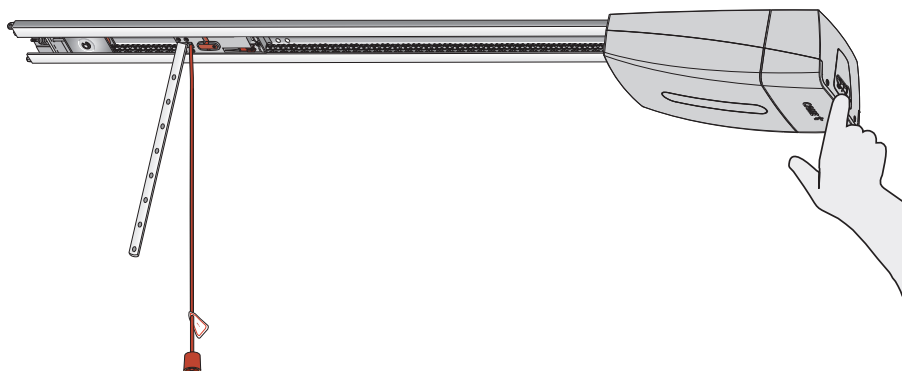
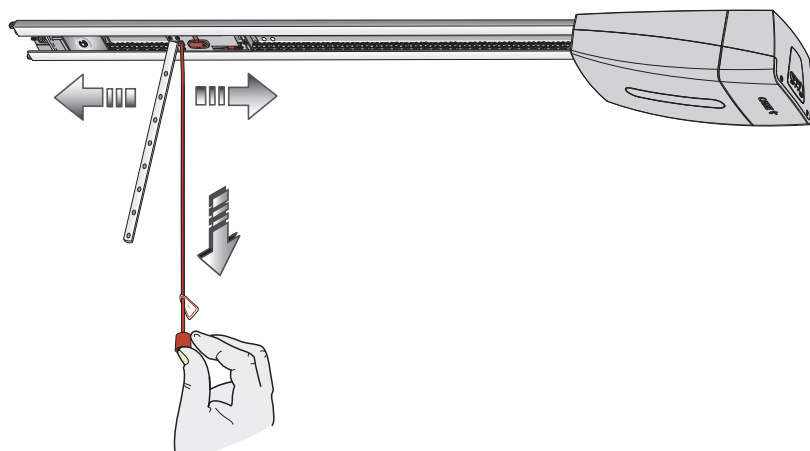


Automatización para puertas de garaje Serie VER

FA02221-ES

**VER06DES-VER08DES****MANUAL DE INSTALACIÓN**

ES Español



¡ATENCIÓN! Instrucciones de seguridad importantes.

Es necesario ajustarse a todas las instrucciones ya que una instalación no correcta puede llevar a lesiones graves.

Antes de seguir adelante, leer también las advertencias generales para el usuario.

El producto debe destinarse exclusivamente al uso para el cual ha sido expresamente diseñado y cualquier uso diferente se debe considerar peligroso. • El fabricante no puede ser considerado responsable frente a daños causados por usos indebidos, erróneos e irracionales. • El producto objeto de este manual, con arreglo a la Directiva de Máquinas 2006/42/CE se debe considerar como una cuasi máquina. • La cuasi máquina es un conjunto que constituye casi una máquina, pero que no puede realizar por sí solo una aplicación determinada. • Las cuasi máquinas están destinadas únicamente a ser incorporadas a, o ensambladas con, otras máquinas, u otras cuasi máquinas o equipos, para formar una máquina propiamente dicha con arreglo a la Directiva de Máquinas 2006/42/CE. • La instalación final tiene que ser conforme a la Directiva de máquinas 2006/42/CE y a las normas europeas de referencia vigentes. • El fabricante rechaza cualquier responsabilidad en caso de utilizar productos no originales; esto también conlleva la anulación de la garantía. • Todas las operaciones indicadas en este manual tienen que ser efectuadas exclusivamente por personal experto y cualificado, ajustándose plenamente a las normas vigentes. • La preparación de los cables, la colocación, la conexión y las pruebas se tienen que efectuar siguiendo las reglas de la técnica y de conformidad con las normas y las leyes vigentes. • Durante todas las fases de la instalación es necesario cerciorarse de que se actúe con la corriente eléctrica cortada. • Comprobar que el rango de temperaturas indicado sea adecuado para el lugar donde se realiza la instalación. • No montar la automatización sobre elementos que puedan doblarse. Si es necesario, añadir refuerzos adecuados en los puntos de fijación. • En la red de alimentación y conforme a las reglas de instalación, es necesario montar un adecuado dispositivo de desconexión onipolar, que permita una desconexión completa en las condiciones de la categoría de sobretensión III. • Delimitar adecuadamente toda la zona para impedir el acceso a personas no autorizadas, en particular a menores y niños. • En caso de movimiento manual, prever una persona por cada 20 kg que se deben levantar; en caso de movimiento no manual, utilizar medios adecuados para el izaje adecuados para poder actuar con toda seguridad. • Se recomienda utilizar protecciones adecuadas para evitar posibles peligros mecánicos debidos a la presencia de personas en el radio de acción de la automatización. • Los cables eléctricos deben pasar a través de tuberías, canaletas y pasacables con el fin de garantizar una protección adecuada

contra los daños mecánicos. • Los cables eléctricos no deben entrar en contacto con partes que puedan calentarse durante el funcionamiento (por ejemplo, el motor y el transformador). • Antes de realizar la instalación, comprobar que la parte guiada se encuentre en buenas condiciones mecánicas, y que se abra y cierre correctamente. • Retirar todas las cuerdas o cadenas y deshabilitar todo dispositivo, como las cerraduras, que no sea necesario para automatizar la parte guiada. • El producto no se puede utilizar para automatizar una parte guiada que incluya puerta para peatones, salvo que el accionamiento sea activable solo si la puerta para peatones está en posición de seguridad. • La automatización no se debe utilizar con partes guiadas que tengan aberturas de más de 50 mm de diámetro o bordes o partes salientes que una persona pueda aferrar y utilizar para sostenerse. • Comprobar que se evite el atrapamiento, entre la parte guiada y las partes fijas situadas alrededor, como consecuencia del movimiento de la parte guiada. • Todos los mandos fijos deben ser claramente visibles después de la instalación, en una posición que permita ver directamente la parte guiada, pero alejados de las partes en movimiento. Todos los mandos fijos se deben instalar a una altura mínima de 1,5 m del suelo. • En caso de funcionamiento de acción mantenida, incluir en la instalación un pulsador de STOP que permita desconectar la alimentación principal de la automatización para bloquear el movimiento de la parte guiada. • Instalar el desbloqueo manual a menos de 1,8 m de altura. Si es extraíble, el desbloqueo manual deberá guardarse en las inmediaciones de la automatización. • Si no se encuentra presente, aplicar una etiqueta permanente que describa cómo usar el mecanismo de desbloqueo manual cerca del elemento de accionamiento correspondiente. • Comprobar que la automatización haya sido regulada adecuadamente y que los dispositivos de seguridad y de protección, así como el desbloqueo manual, funcionen correctamente. Comprobar que la automatización invierta la maniobra cuando la parte guiada entra en contacto con un objeto de 50 mm de altura colocado sobre el suelo. • Tras la instalación, asegurarse de que la parte guiada no se extienda abarcando aceras públicas o calzadas. • Antes de la entrega al usuario, verificar la conformidad de la instalación a las normas armonizadas y a los requisitos esenciales de la Directiva de Máquinas 2006/42/CE. • Fijar permanentemente las etiquetas de prevención del atrapamiento en un punto bien visible, o cerca de cualquier mando fijo. • Se tienen que señalar posibles riesgos residuales por medio de adecuados pictogramas colocados bien a la vista, y dichos riesgos se tienen que comunicar al usuario final. • Al completar la instalación, poner bien a la vista la placa de identificación de la máquina. • Si el cable de alimentación presenta desperfectos, es necesario sustituirlo, y esto puede hacerlo el fabricante o el servicio técnico autorizado o, en cualquier caso, personal debidamente cualificado, con vistas a evitar cualquier riesgo. • Guardar este manual dentro del expediente técnico junto con los manuales de los otros dispositivos utilizados para realizar la

instalación de automatización. • Se recomienda entregar al usuario final todos los manuales de uso de los productos que componen la máquina final. • El producto, en el embalaje original del fabricante, puede transportarse solo en espacios cerrados (vagones de tren, contenedores de mercancías, vehículos cerrados). • En caso de mal funcionamiento del producto, dejar de utilizarlo y ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente en la dirección serviceinternational@came.com o en el número de teléfono indicado en la web.

 La fecha de fabricación se indica en el lote de producción impreso en la etiqueta del producto. Si es necesario, ponerse en contacto con la empresa en la dirección <https://www.came.com/global/en/contact-us>.

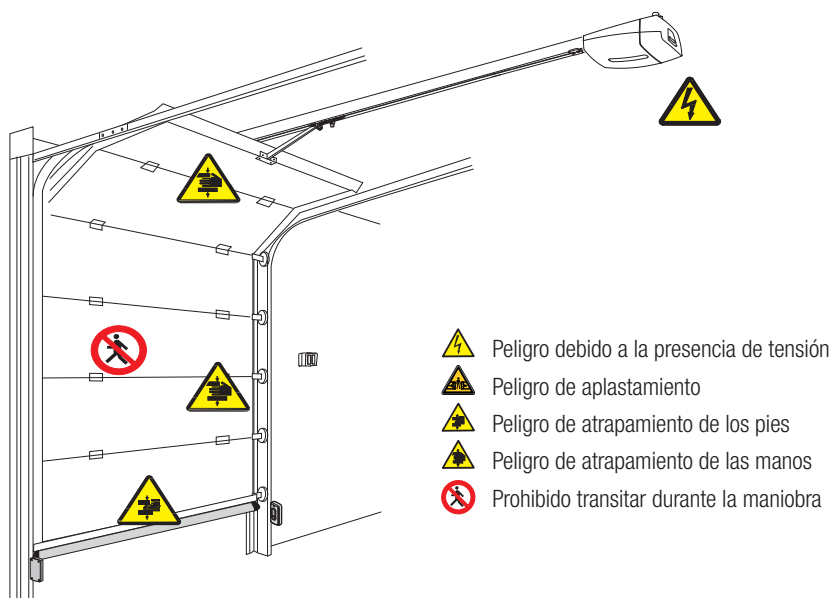
 Las condiciones generales de venta figuran en las listas de precios oficiales de Came.

Fijar permanentemente en la parte guiada la siguiente etiqueta de advertencia (a una altura mínima de 60 mm), que reza ATENCIÓN, PUERTA DE GARAJE AUTOMATIZADA:



Sustitución del cable de alimentación (conexión de tipo Y)

 Si el cable de alimentación está estropeado, se tiene que sustituir y esto puede hacerlo el fabricante o su servicio técnico o, de todas maneras, una persona con una cualificación similar, con vistas a prevenir cualquier riesgo.



EXPLICACIÓN

-  Este símbolo destaca las partes que se deben leer con atención.
-  Este símbolo destaca las partes relacionadas con la seguridad.
-  Este símbolo indica lo que hay que comunicar al usuario.

Las medidas, salvo indicación contraria, son en milímetros.

DESCRIPCIÓN

Automatización con cuadro de mando con encoder para puertas seccionales y puertas basculantes.

Uso previsto

Las automatizaciones VER06DES - VER08DES han sido diseñadas para motorizar puertas basculantes y seccionales para uso residencial o en comunidades de vecinos.

-  Se prohíben una instalación o un uso diferente del indicado en este manual.

Límites de utilización

Tipo	VER06DES	VER08DES
Superficie máx. de la puerta (m ²)	9	12
Altura máx. de basculantes con contrapesos (m)	2,40	
Altura máx. de los basculantes con muelles (m)	3,25	
Altura máx. de seccionales (m)	3,20	

Datos técnicos

Tipo	VER06DES	VER08DES
Grado de protección (IP)	20	
Alimentación (V - 50/60 Hz)	230 CA	
Alimentación para el motor (V)	24 DC	
Consumo en stand-by con F60=OFF (W)	4,5	6,5
Consumo en stand-by con F60=ON (W)***	< 0,5	< 0,5
Consumo en stand-by (W)	4,5	6,5
Potencia máx. accesorios (W)	20	
Potencia máx. (W)	90	150
Velocidad de maniobra (m/min)	6,5	8
Fuerza de tracción (N)	600	800
Presión sonora LpA (dBA)	≤70	
Ciclos/hora	10	
Temperatura de funcionamiento (°C)	-20 ÷ +55	
Temperatura de almacenamiento (°C)*	-20 ÷ +70	
Clase del aparato	II	
Peso (kg)	4,9	5.1
Vida media (ciclos)**	100.000	

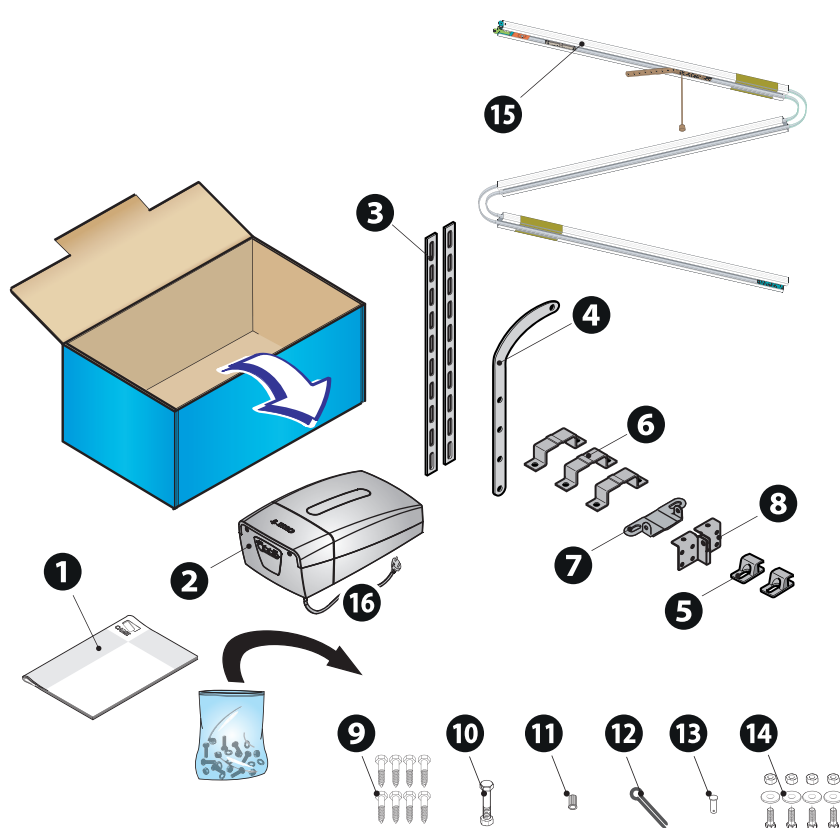
(*) Antes de la instalación, el producto debe mantenerse a temperatura ambiente en caso de almacenamiento o transporte a temperaturas muy bajas o muy altas.

(**) La vida media del producto es un dato meramente indicativo y estimado considerando unas condiciones correctas de uso, instalación y mantenimiento. También depende de otros factores, como las condiciones climáticas y ambientales, por ejemplo.

(***) Si aparece en pantalla un mensaje de aviso o demás, el consumo en stand-by aumenta, manteniéndose por debajo de 0,8 W.

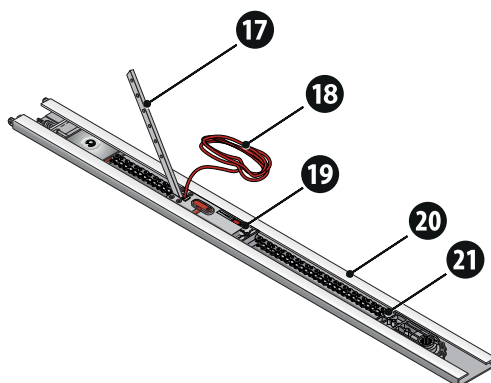
Lista de contenidos

- | | | | |
|----------|--|-----------|--|
| 1 | 1 Automatización | 10 | 1 Tornillo con tuerca hexagonal M6x80 |
| 2 | 1 Manual de instalación | 11 | 1 Adaptador para árbol (Ø8x25) |
| 3 | 2 Placas perforadas de fijación | 12 | 1 Pasador 3x20 |
| 4 | 1 Palanca arqueada | 13 | 1 Perno |
| 5 | 2 Soportes | 14 | 4 Tornillos con tuerca hexagonal y arandela M8x20 |
| 6 | 3 Bridas en U | 15 | 1 Guía de deslizamiento (solo en los kits con guía en 3 piezas de 1 metro) |
| 7 | 1 Brida de sujeción de la guía | 16 | Cable de alimentación |
| 8 | 1 Brida de sujeción de la puerta | | |
| 9 | 8 Tornillos autotaladrantes con cabeza hexagonal M6x15 | | |



Paquete con la guía ensamblada de antemano

- 17 Brazo de transmisión
- 18 Cordel de desbloqueo
- 19 Patín
- 20 Guía
- 21 Cadena o correa



Guías de deslizamiento

- | | |
|-----------|--|
| 001V06001 | <p>Guía de cadena L = 3,02 m.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Puertas basculantes con contrapesos y hasta 2,40 m de altura. - Puertas basculantes con muelles y hasta 2,25 m de altura. - Puertas seccionales* hasta 2,20 m de altura. |
| 001V06002 | <p>Guía de cadena L = 3,52 m.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Puertas basculantes con muelles y hasta 2,75 m de altura. - Puertas seccionales* hasta 2,70 m de altura. |
| 001V06003 | <p>Guía de cadena L = 4,02 m.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Puertas basculantes con muelles y hasta 3,25 m de altura. - Puertas seccionales* hasta 3,20 m de altura. |
| 001V06005 | <p>Guía de correa L = 3,02 m.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Puertas basculantes con contrapesos y hasta 2,40 m de altura. - Puertas basculantes con muelles y hasta 2,25 m de altura. - Puertas seccionales* hasta 2,20 m de altura. |
| 001V06006 | <p>Guía de correa L = 3,52 m.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Puertas basculantes con muelles y hasta 2,75 m de altura. - Puertas seccionales* hasta 2,70 m de altura. |
| 001V06007 | <p>Guía de correa L = 4,02 m.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Puertas basculantes con muelles y hasta 3,25 m de altura. - Puertas seccionales* hasta 3,20 m de altura. |

Accesorios opcionales

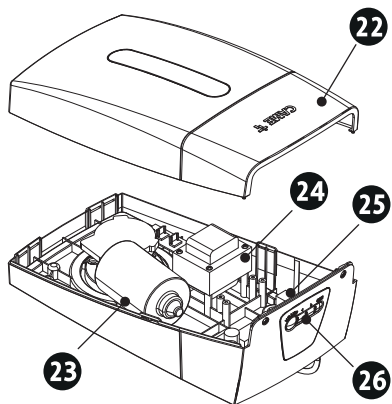
- | | |
|---------|--|
| 001V201 | Brazo de transmisión para puertas basculantes con contrapesos. |
| 001V121 | Dispositivo de desbloqueo con cordel para aplicar en la manilla. |

☞ Para las puertas seccionales véase el apartado EJEMPLOS DE APLICACIÓN

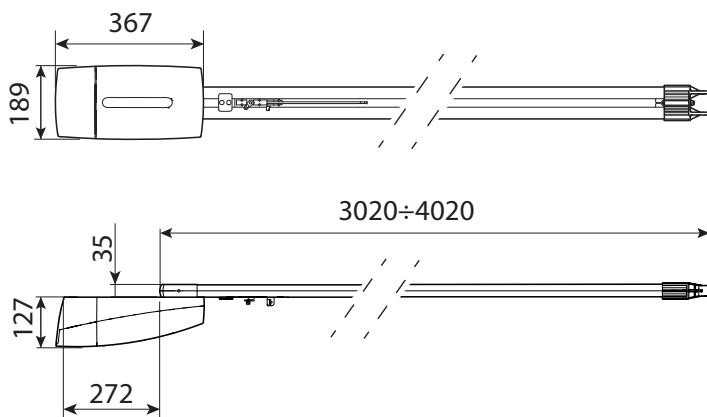
Descripción de las partes

Automatización

- 22 Tapa
- 23 Motorreductor
- 24 Transformador
- 25 Tarjeta electrónica
- 26 Pulsadores de configuración de la automatización



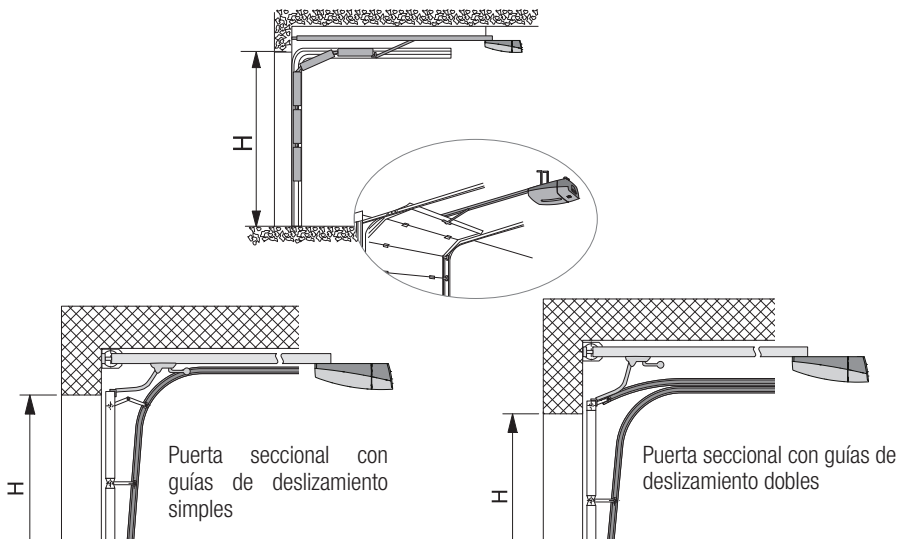
Medidas



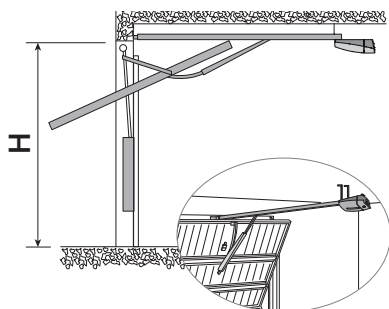
Ejemplos de aplicación

Tipologías y límites de utilización

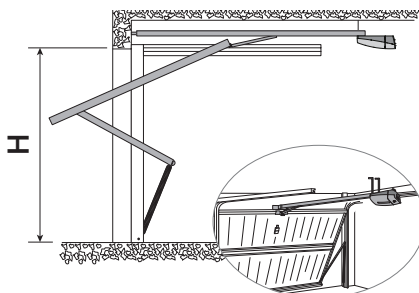
PUERTA SECCIONAL



PUERTA CON CONTRAPESOS, DESBORDANTE PARCIALMENTE ESCAMOTEABLE

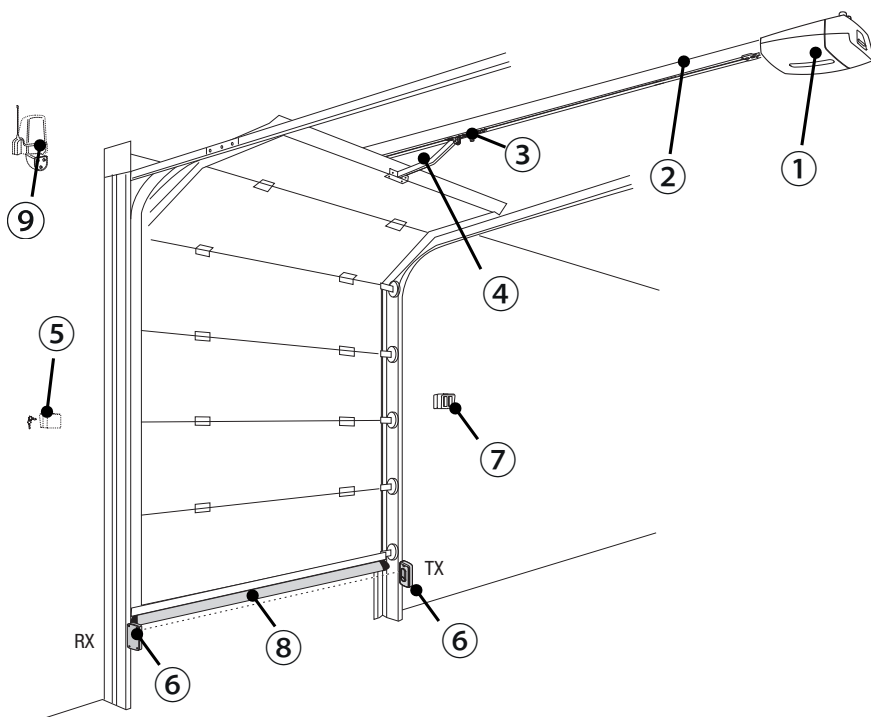


PUERTA CON MUELLES DESBORDANTE COMPLETAMENTE ESCAMOTEABLE



Instalación típica

- ① Automatización
- ② Guía
- ③ Dispositivo de desbloqueo
- ④ Brazo de transmisión
- ⑤ Selector de llave
- ⑥ Fotocélulas
- ⑦ Dispositivo de mando
- ⑧ Borde sensible
- ⑨ Luz intermitente y antena



INDICACIONES GENERALES PARA LA INSTALACIÓN

⚠ La instalación debe ser efectuada por personal cualificado y experto y ajustándose plenamente a las normativas vigentes.

Tipos de cables y secciones mínimas

Conexión	longitud del cable	
	< 20 m	20 < 30 m
Alimentación cuadro 230 V AC	3G x 1,5 mm ²	3G x 2,5 mm ²
Luz intermitente	2 x 0.5 mm ²	
Dispositivos de mando	2 x 0.5 mm ²	
Fotocélulas TX	2 x 0.5 mm ²	
Fotocélulas RX	4 x 0.5 mm ²	

📖 Con alimentación de 230 V y uso al aire libre, utilizar cables tipo H05RN-F conformes a la 60245 IEC57 (IEC); en cambio, en interiores utilizar cables tipo H05VV-F conformes a la 60227 IEC53 (IEC). Para alimentaciones hasta 48 V, se pueden utilizar cables FROR 20-22 II conformes a la EN 50267-2-1 (CEI).

📖 Para conectar la antena, utilizar un cable de tipo RG58 (aconsejado para hasta 5 m).

📖 Para la conexión para funcionamiento combinado y CRP, utilizar un cable e de tipo UTP CAT5 (para distancias de hasta 1000 m).

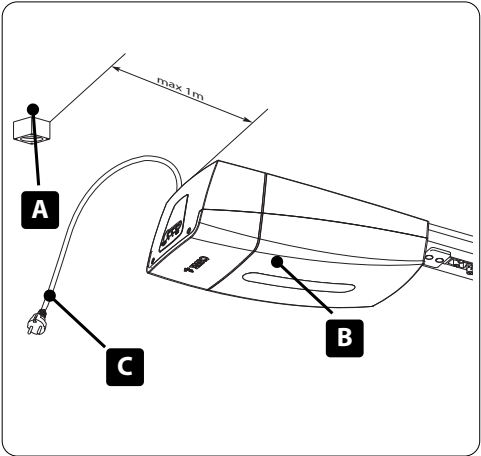
📖 Si los cables tienen una longitud distinta con respecto a la prevista en la tabla, hay que determinar la sección de los cables con arreglo a la absorción efectiva de los dispositivos conectados y según lo establecido por la normativa CEI EN 60204-1.

📖 En caso de conexiones que prevean varias cargas en la misma línea (secuenciales), se debe volver a considerar el dimensionamiento en función de la absorción y de las distancias efectivas. Para las conexiones de productos no previstos en este manual, manda la documentación adjuntada a dichos productos.

Instalación de la toma de corriente

⚠ La instalación de la toma de corriente debe ser realizada exclusivamente por un electricista cualificado. Proteger la toma de corriente con un fusible (16A retardado). Respetar las normas vigentes (por ej., seguridad de las instalaciones eléctricas).

1. Instale la toma de corriente **A** en el techo a una distancia máxima de 1 m de la caja de la central de control **B**.
2. Instalar y conectar el cable de la toma de corriente **C** a la red eléctrica.

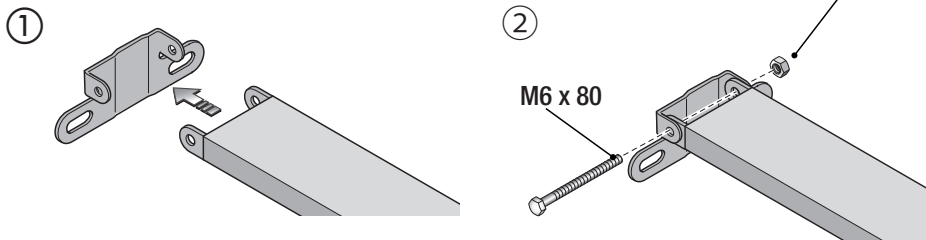


INSTALACIÓN

△ La instalación debe ser efectuada por personal cualificado y experto y ajustándose plenamente a las normativas vigentes.

△ Las siguientes ilustraciones son solo ejemplos, ya que el espacio para fijar la automatización y los accesorios cambia con arreglo a las dimensiones máximas. El instalador debe escoger la solución más adecuada.

Montaje de la guía

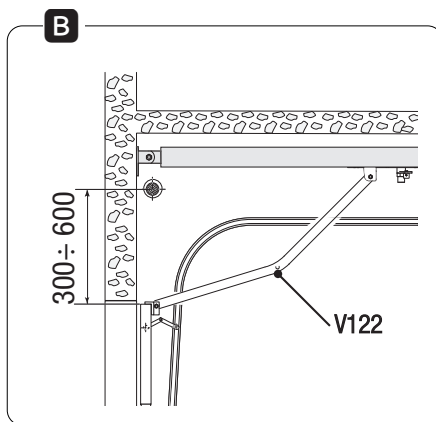
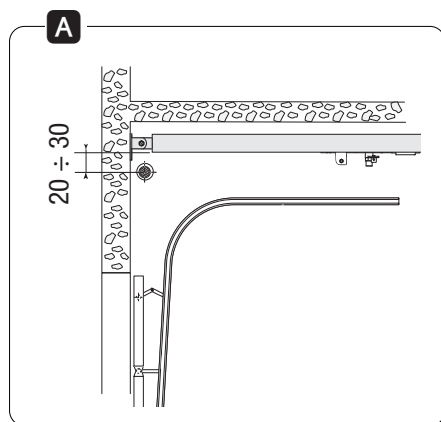


Colocación de la guía de deslizamiento

Puertas seccionales

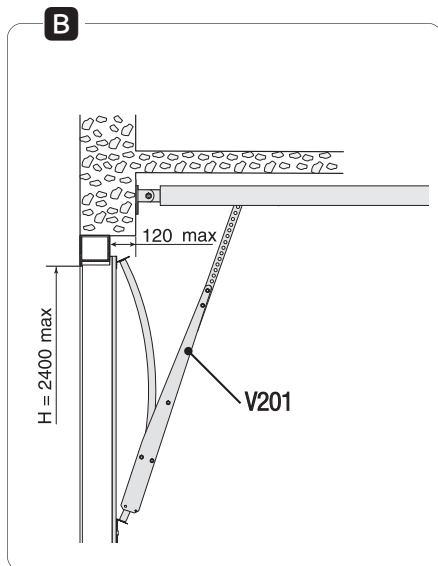
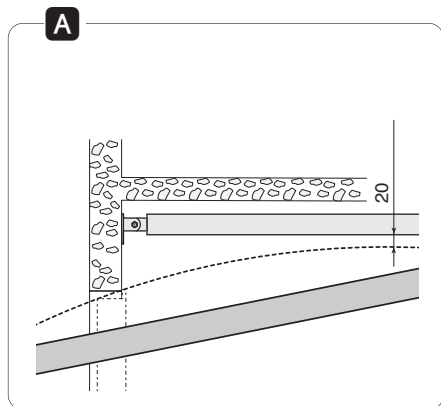
A Para puertas seccionales sobre el soporte del palo-muelle.

B Si la distancia entre el palo-muelle y la parte superior de la puerta está comprendida entre 300 y 600 mm, utilizar el brazo de transmisión V122 (accesorio opcional).



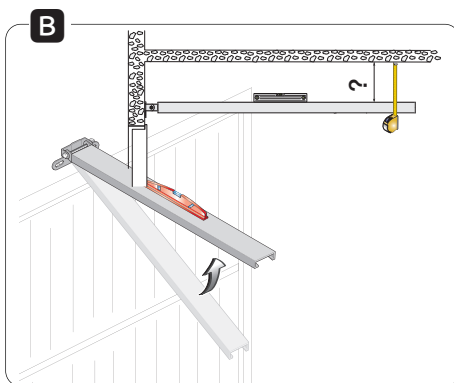
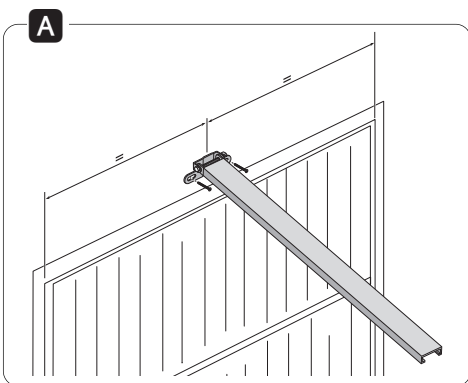
Puertas basculantes

- A** Para puertas basculantes desbordantes, mantener la guía a 20 mm del punto de envergadura más alto durante la apertura.
- B** Para puertas basculantes desbordantes parcialmente escamoteables, utilizar el brazo de transmisión V201 (accesorio opcional).

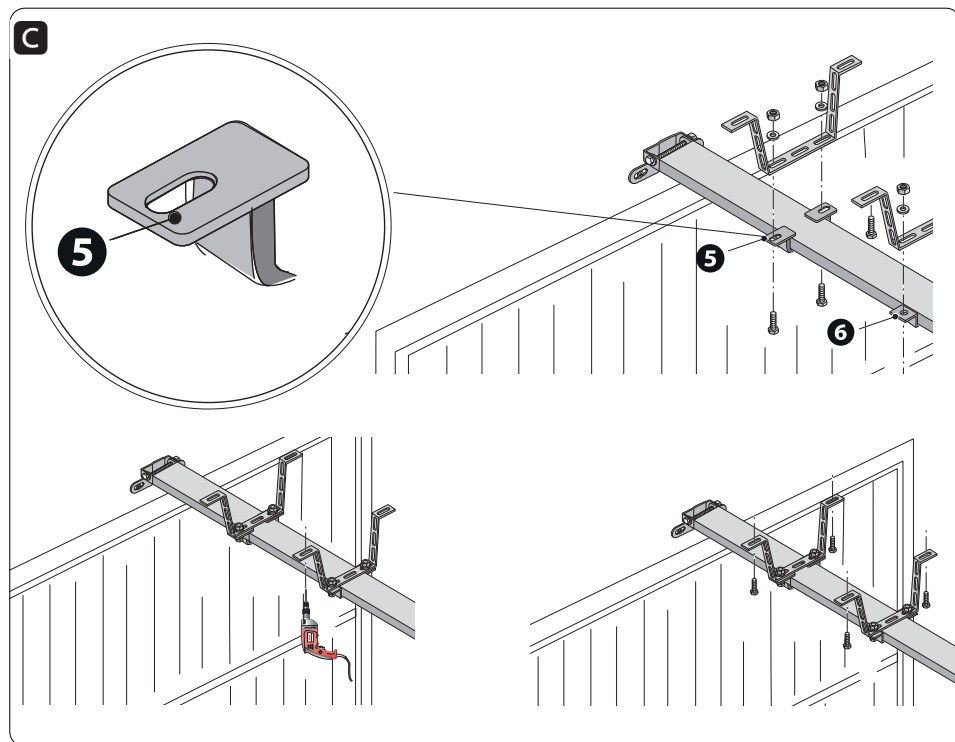


Fijación de la guía de deslizamiento

- A** La guía de deslizamiento se tiene que fijar al centro del espacio de la puerta, utilizando tornillos adecuados.
- B** Levantar la guía y colocarla horizontal para medir la distancia desde el techo y fijarla.

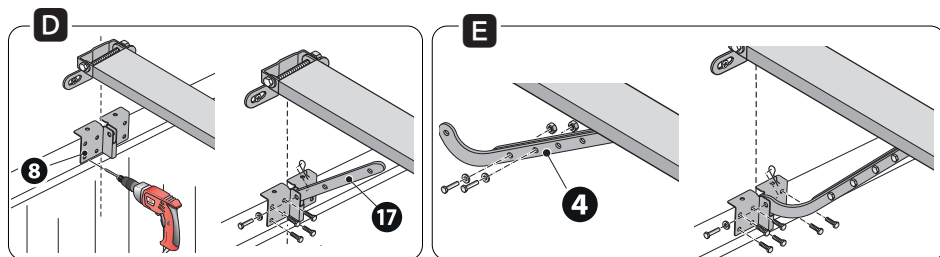


- C** Instalar las bridas de soporte **5** y la brida a en U **6** sobre la guía.
Adaptar, doblándolas, las placas perforadas con vistas a compensar la distancia entre la guía y el techo.
Fijar las placas a las bridas de soporte y a la brida en U utilizando los tornillos y las tuercas suministrados.
Taladrar el techo con el taladro coincidiendo con los agujeros de fijación de las placas.
Fijar las placas al techo con los tacos y los tornillos adecuados.



Fijación del brazo de transmisión a la puerta

- D** Colocar la brida del brazo de transmisión sobre el travesaño superior de la puerta, perpendicular a la guía de deslizamiento **17** y fijarla con los tornillos suministrados o con otros tornillos adecuados.
E Si se monta la palanca arqueada **4**, fijarla al brazo de transmisión con los tornillos y las tuercas suministrados

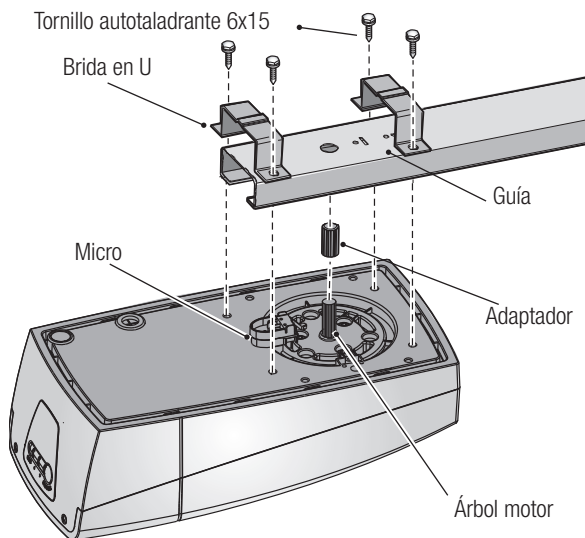


Fijación de la automatización a la guía

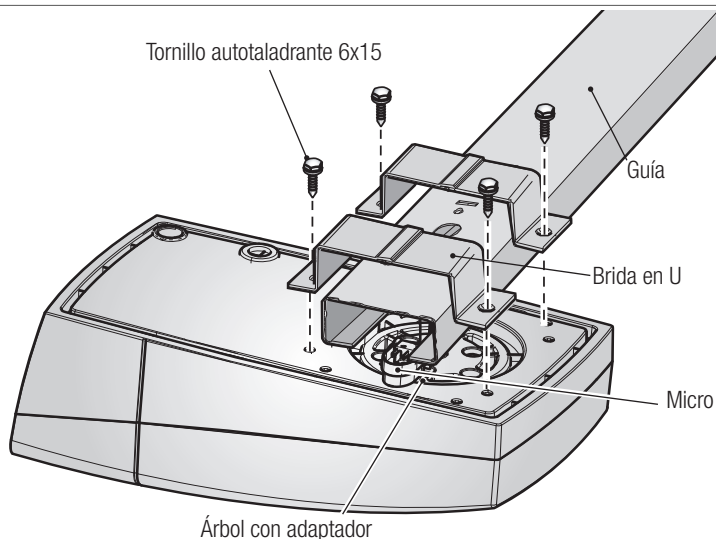
Introducir el adaptador en el árbol motor.

La automatización se puede fijar a la guía: en posición estándar **F** o bien en posición perpendicular **G**.

F



G

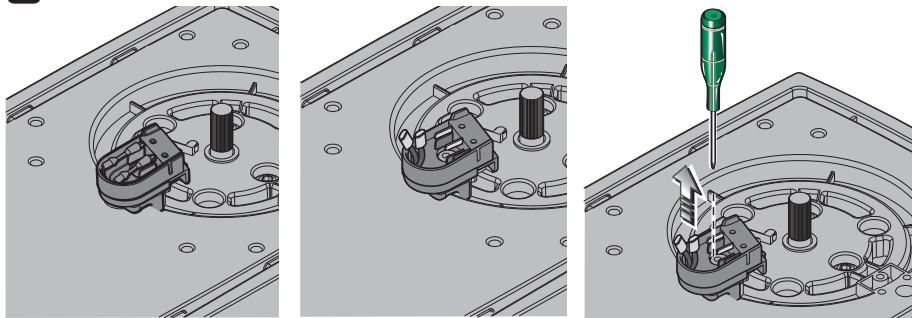


⚠ Si se fija la automatización en posición perpendicular, antes de efectuar la instalación hay que desplazar el microinterruptor (véase el apartado correspondiente).

Desplazamiento del microinterruptor

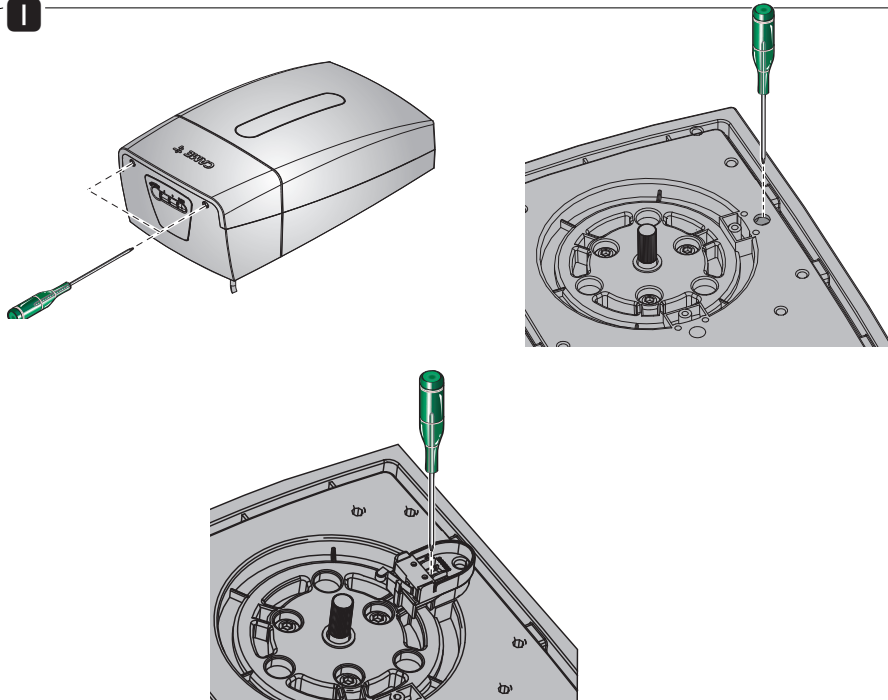
Desconectar los cables del microinterruptor **H** y quitarlo.

H



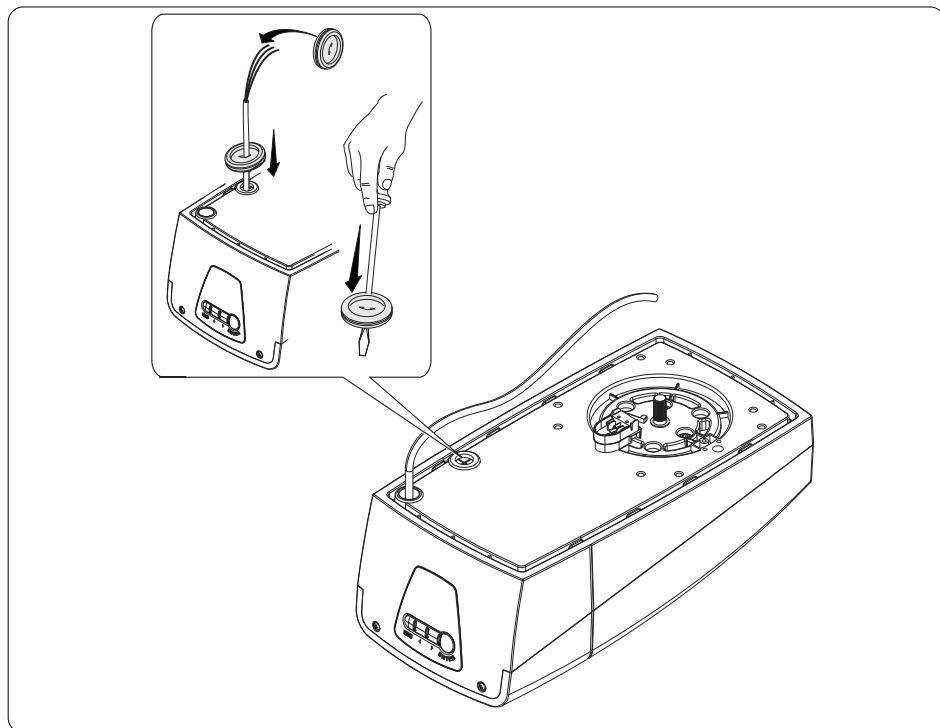
- I** Quitar la tapa de la automatización. Extraer el cable eléctrico y hacerlo pasar por el agujero. Con el destornillador abrir el orificio preformado para hacer pasar los cables eléctricos del microinterruptor e introducir los cables en el microinterruptor. Fijar el microinterruptor a la automatización. Conectar los conectores en las respectivas posiciones del microinterruptor.
- △ Conectar de nuevo los cables como al principio (NA - C).
Fijar la tapa a la automatización.

I



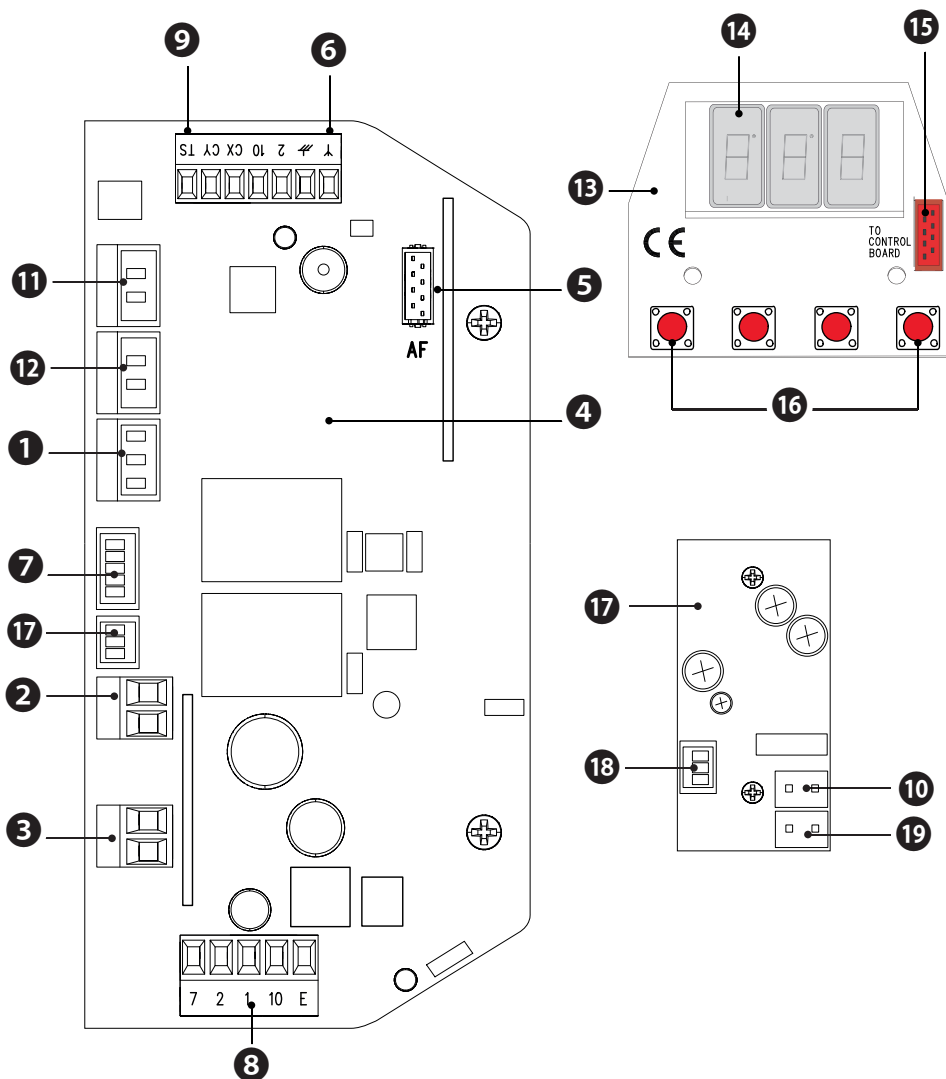
Perforar el pasacables ① hacer pasar los cables ② e introducir el pasacables en el alojamiento previsto ③.

📖 El número de cables depende del tipo de instalación y de los accesorios utilizados.

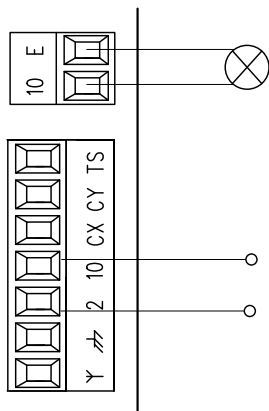


Descripción de las partes

- 1 Conector para encoder
- 2 Conector para motorreductor
- 3 Conector para alimentación tarjeta
- 4 Tarjeta electrónica
- 5 Conector para tarjeta AF
- 6 Borneo para antena
- 7 Conector para tarjeta de programación
- 8 Borneo para dispositivos de mando y señalización
- 9 Borneo para dispositivos de seguridad
- 10 Conector de alimentación de línea
- 11 Conector de lámpara de cortesía de tapa
- 12 Borne micro de calibración
- 13 Tarjeta de programación
- 14 Display
- 15 Conector para conexión a la tarjeta electrónica
- 16 Pulsadores de programación
- 17 Módulo para bajo consumo
- 18 Conector para la conexión entre tarjeta y módulo
- 19 Conector de alimentación del transformador



Dispositivos indicadores



Salida para conexión de luz intermitente o luz de ciclo
(Capacidad del contacto: 24 V AC - 10 W).
Véase la función F18.

Salida de conexión de accesorios (24 V CC)

 Con la automatización en standby y con la función Sleep Mode activada (F60=ON), la salida 10-2 no está alimentada.

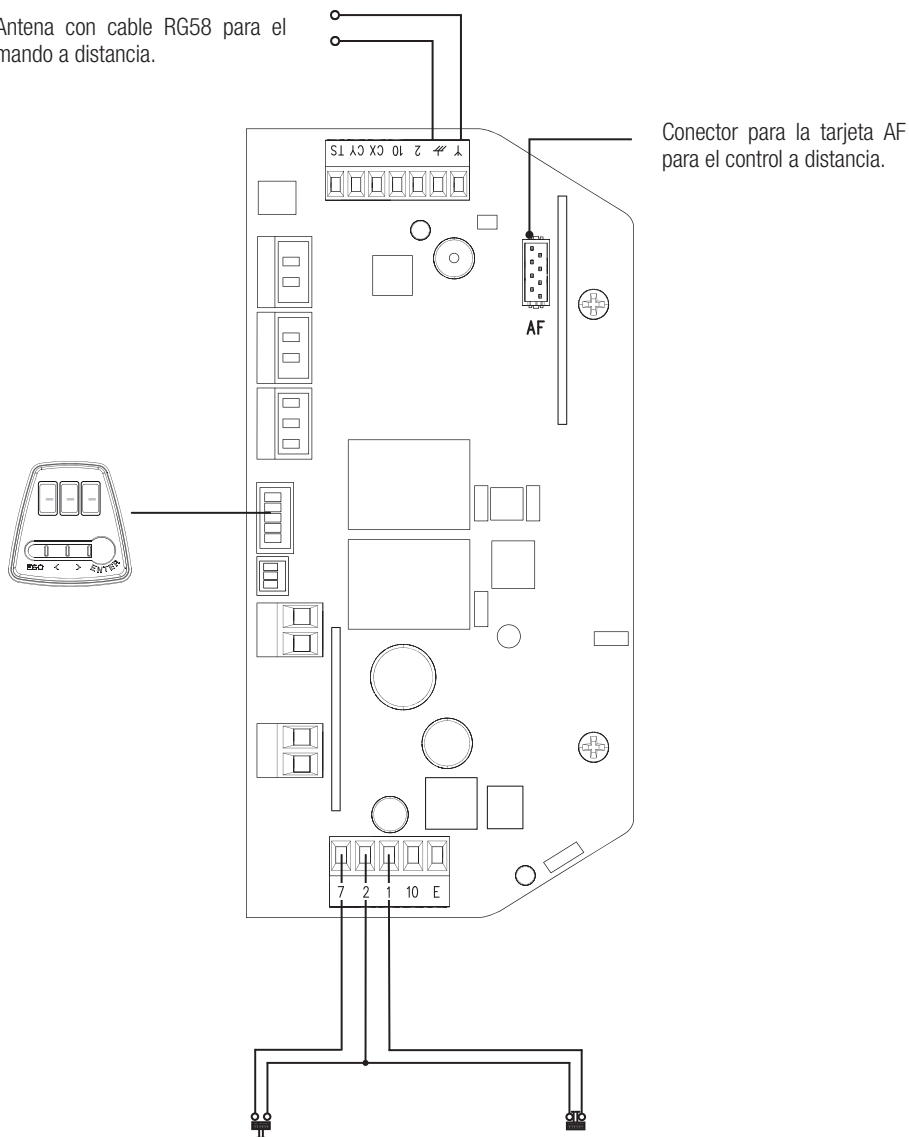
 El consumo de todos los accesorios, incluida la lámpara, es de 20 W.

 Con el motor parado y con la función [F60 Sleep Mode] activa, la salida 10-2 no está alimentada.

Dispositivos de mando

⚠ Antes de introducir la tarjeta enchufable AF, es obligatorio cortar la tensión de línea.

Antena con cable RG58 para el mando a distancia.



Función ABRE-CIERRA-INVERSIÓN (paso-paso) desde dispositivo de mando (contacto NA). Como alternativa, en la programación de las funciones se pueden activar otros mandos. Véase la función F 7.

Pulsador de STOP (contacto NC). Permite detener la puerta excluyendo el cierre automático. Para reanudar el movimiento, presionar el pulsador de mando u otro dispositivo de mando. Véase la función F 1.

Dispositivos de seguridad

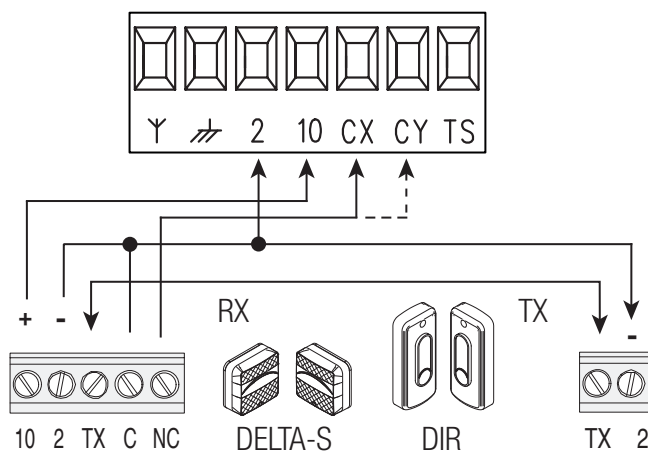
Fotocélulas

Configurar el contacto CX o CY (NC), entrada para dispositivos de seguridad de tipo fotocélulas.

Ver las funciones de entrada CX (Función F 2) o CY (Función F 3) en:

- C1 reapertura durante el cierre. En la fase de cierre de la puerta, la apertura del contacto hace que se invierta el movimiento hasta la apertura completa;
- C3 stop parcial. Parada de la puerta, si está en movimiento, con consiguiente predisposición al cierre automático (si ha sido activada la función de cierre automático);
- C4 espera por obstáculo. Parada de la puerta, si está en movimiento, con reanudación del movimiento después de haber quitado el obstáculo.

📖 Por defecto, los contactos Cx y Cy están desactivados:

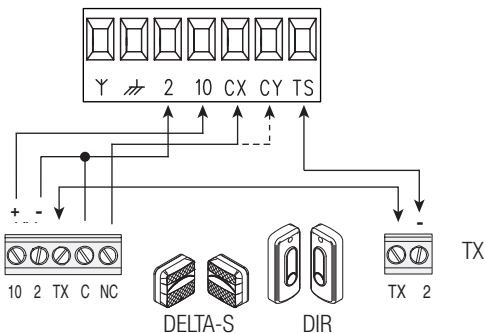


Conexión de los dispositivos de seguridad (prueba de seguridad)

A cada orden de apertura o de cierre la tarjeta comprueba la eficiencia de los dispositivos de seguridad (por ejemplo, fotocélulas).

Una eventual anomalía inhibe todos los mandos y en el display se muestra E4.

Habilitar la función F 5 desde la programación.



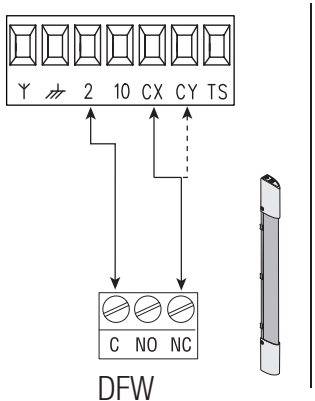
Bordes sensibles

Configurar el contacto CX o CY (NC), entrada para dispositivos de seguridad del tipo bordes sensibles.

Ver las funciones de entrada CX (Función F 2) o CY (Función F 3) en:

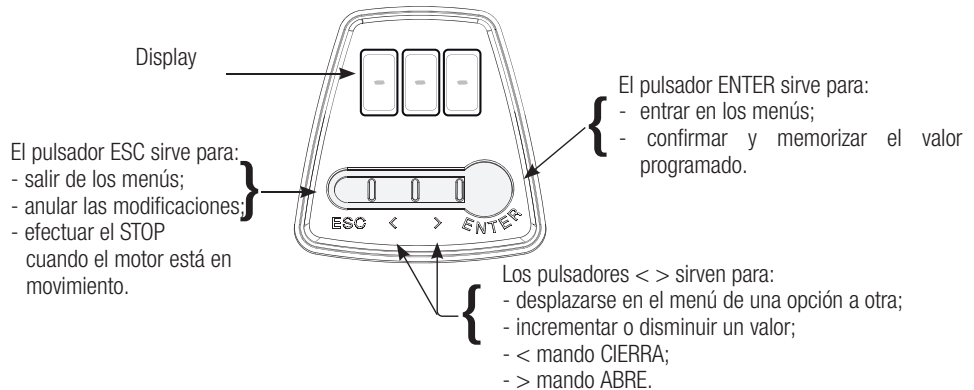
- C7 reapertura durante el cierre (entrada NC). En la fase de cierre de la puerta, la apertura del contacto hace que se invierta inmediatamente el movimiento hasta la apertura completa;
- r7 reapertura durante el cierre (entrada resistiva 8K2). En la fase de cierre de la puerta, la apertura del contacto hace que se invierta inmediatamente el movimiento hasta la apertura completa;

📖 Si no se utilizan, durante la programación se tienen que desactivar los contactos CX y CY.



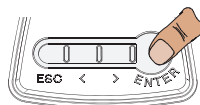
DFW

Descripción de los mandos de programación

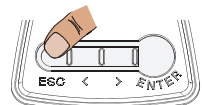


Navegación menú

Para entrar en el menú, mantener presionado el pulsador ENTER 1 segundo.



Para salir del menú, esperar 20 segundos o pulsar ESC.



📖 Cuando el menú está activo no se puede utilizar la instalación.

Menú de funciones

📖 ¡IMPORTANTE! Empezar la programación ejecutando primero las funciones STOP TOTAL (F 1) y CALIBRACIÓN DE LA CARRERA (A3).

⚠️ La programación de las funciones se tiene que efectuar con la automatización parada.

📖 Se pueden memorizar hasta un máximo de 250 usuarios.

F 1	Stop total [1-2]	Entrada NC – Parada de la puerta con exclusión del eventual cierre automático; para reanudar el movimiento utilizar el dispositivo de mando. El dispositivo de seguridad se tiene que conectar con (1-2); si no se utiliza, seleccionar 0. OFF=Desactivada (por defecto) / ON=Activada
F 2	Entrada [2-CX]	Entrada NC – Posibilidad de asociar: C1 = reapertura durante el cierre para fotocélulas, C3 = Stop parcial, C4 = espera obstáculo, C7 = reapertura durante el cierre por bordes sensibles, r7 = reapertura durante el cierre por bordes sensibles resistivos 8K2. OFF = Desactivada (por defecto) / C1 / C3 / C4 / C7 / r7 🔊 La configuración C3 se muestra solo si está activada F19.
F 3	Entrada [2-CY]	Entrada NC – Posibilidad de asociar: C1 = reapertura durante el cierre para fotocélulas, C3 = Stop parcial, C4 = espera obstáculo, C7 = reapertura durante el cierre por bordes sensibles, r7 = reapertura durante el cierre por bordes sensibles resistivos 8K2. OFF = Desactivada (por defecto) / C1 / C3 / C4 / C7 / r7 🔊 La configuración C3 se muestra solo si está activada F19.
F 5	Prueba de seguridad	A cada mando de apertura o de cierre, la tarjeta comprueba que las fotocélulas funcionen correctamente. OFF=Desactivada (por defecto) / 1=CX / 2=CY / 4=CX+CY
F 7	Modalidad de mando en 2-7	El dispositivo de mando conectado con 2-7 ejecuta el mando paso-paso (abre-cierra-inversión), secuencial (abre-stop-cierra-stop), solo abre o solo cierra. 0 = Paso-paso (por defecto) / 1 = Secuencial / 2 = Abre / 3 = Cierra
F 9	Detección de obstáculo con el motor parado	La puerta cerrada, abierta o después de un stop total, el motorreductor queda parado si los dispositivos de seguridad (fotocélulas) detectan un obstáculo. OFF = Desactivada (por defecto) / ON = Activada
F18	Lámpara adicional	Salida para conexión de luz adicional con 10-E. Luz intermitente: parpadea durante las fases de apertura y de cierre de la puerta. Ciclo: queda encendida desde el momento en que la puerta empieza a abrirse hasta su cierre completo, comprendido el tiempo de espera antes del cierre automático. Cortesía: queda encendida por un tiempo regulable entre 60 y 180 segundos. Para la regulación del tiempo, véase la función F25. 0 = Luz intermitente (por defecto) / 1 = Ciclo / 2 = Cortesía

F19	Tiempo de cierre automático	La espera antes del cierre automático comienza cuando se alcanza el punto de final de carrera en apertura y su tiempo es regulable entre 1 segundo y 180 segundos. El cierre automático no se activa si actúan los dispositivos de seguridad por la detección de un obstáculo, después de una parada total o si falta la corriente eléctrica. OFF = Desactivada (por defecto) / 1 = 1 segundo /... / 180 = 180 segundos
F20	Tiempo de cierre automático después de una apertura parcial	La espera antes del cierre automático comienza cuando se alcanza el punto de apertura parcial (desde mando de apertura parcial) durante un tiempo regulable entre 1 segundo y 180 segundos. El cierre automático no se activa, después de un stop total o si falta la corriente eléctrica.  La función F19 no tiene que estar desactivada. OFF = Desactivada (por defecto) / 1 = 1 segundo /... / 180 = 180 segundos
F21	Tiempo de parpadeo previo	Regulación del tiempo de parpadeo previo, antes de cada maniobra, de la luz intermitente conectada con 10-E. El tiempo de parpadeo es regulable entre 1 segundo y 10 segundos. OFF = Desactivada (por defecto) / 1 = 1 segundo /... / 10 = 10 segundos
F25	Tiempo de la luz de cortesía	La luz de cortesía queda encendida por un tiempo necesario durante las maniobras de apertura y de cierre de la puerta. Es regulable entre 60 segundos y 180 segundos. 60 = 60 segundos /... / 180 = 180 segundos (por defecto)
F34	Sensibilidad en carrera	Regula la sensibilidad de detección de los obstáculos durante la carrera.  Modificar el parámetro cumpliendo la normativa sobre fuerzas de impacto. 50 = Sensibilidad máxima (por defecto) /... / 100 = Sensibilidad mínima
F36	Regulación de la apertura parcial	Regulación, como porcentaje de la carrera total, de la apertura parcial de la puerta. 5 = 5% de la carrera /... / 40 = 40% de la carrera (por defecto) /... / 80 = 80% de la carrera.
F58	Maniobras de mantenimiento	La función permite configurar el número de maniobras que puede efectuar la automatización antes de que se avise de la necesidad de efectuar el mantenimiento. OFF (por defecto) / de 1 a 999 (1= 100 maniobras)
F60	Sleep mode	En stand-by y con la función activa (ON), se desactiva la alimentación de los accesorios (borne 10-2). Si es necesario mantener siempre activos los dispositivos, desactivar la función (OFF). Para consultar los consumos con función activada o desactivada, ver la tabla de datos técnicos.  La automatización se pone en stand-by al agotarse el tiempo ajustado en la luz de cortesía (función F25), o bien al reiniciarse o tras presionar el pulsador Stop. OFF = desactivado / ON = activado (por defecto)

F80 **Señal acústica**

Si está activado, el zumbador emite una señal cada vez que se presiona cualquier pulsador de programación y, con el tiempo de cierre automático activado, emite una señal acústica de previo aviso de cierre puerta.

OFF = (por defecto) desactivado / **ON** = activado

U1 **Introducción de un usuario**

Se pueden añadir como máx. 250 usuarios y asociar con cada uno de ellos una función elegida entre aquellas previstas. El alta se tiene que efectuar con un emisor (véase el apartado AÑADIR UN USUARIO CON MANDO ASOCIADO).

1 = abre-cierra (paso-paso) / **2** = abre-stop-cierra-stop (secuencial) / **3** = solo abre / **4** = apertura parcial

U2 **Borrar un usuario**

Borrado de un solo usuario (ver apartado BORRAR UN SOLO USUARIO).

U3 **Borrar usuarios**

Borrado de todos los usuarios.

OFF = Desactivada / **ON** = Borrado de todos los usuarios.

A3 **Calibración de la carrera**

Calibración de la carrera (véase el apartado CALIBRACIÓN DE LA CARRERA).

A4 **Reset parámetros**

¡Atención! Para la restauración de las configuraciones por defecto.

OFF = Desactivada / **ON** = Activada

A5 **Conteo de las maniobras**

La función permite consultar el número de maniobras efectuadas por la automatización, total o parcial (tras una operación de mantenimiento).

 El número de maniobras es el número indicado multiplicado por 100.

Tot = Maniobras totales - Maniobras efectuadas desde la instalación de la automatización.

Par = Maniobras parciales - Maniobras efectuadas después del último mantenimiento.

Desde el parámetro [Par], presionar el pulsador ENTER para poner a cero el número de maniobras parciales. Se mostrará [CLr] que confirma la eliminación.

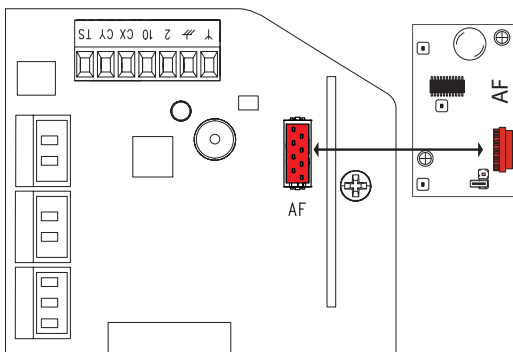
H1 **Versión**

Muestra la versión del firmware.

Emisor y memorización de usuarios

⚠ Antes de introducir las tarjetas enchufables, es OBLIGATORIO CORTAR LA TENSION DE LINEA.

Para incorporar, modificar y eliminar usuarios o accionar la automatización mediante mando radio, poner la tarjeta AF.



Añadir usuario con mando asociado

Nota: en las operaciones de añadir / borrar usuarios, los números que se muestran por medio de parpadeo son números disponibles y utilizables para un eventual usuario que se desea añadir (máx. 250 usuarios).

Seleccionar U1. Pulsar ENTER para confirmar **1**.

Seleccionar un mando para asociarlo con el usuario.

Los mandos son:

1 = paso-paso (abre-cierra);

2 = secuencial (abre-stop-cierra-stop);

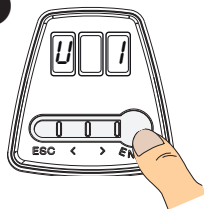
3 = abre;

4 = apertura parcial.

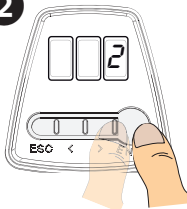
Pulsar ENTER para confirmar **2**.

Durante unos segundos parpadeará un número disponible, entre 1 y 250, este número será asignado al usuario después de haber enviado el código por medio de emisor **3**.

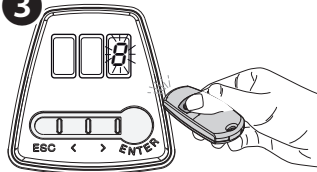
1



2



3



Borrar un solo usuario

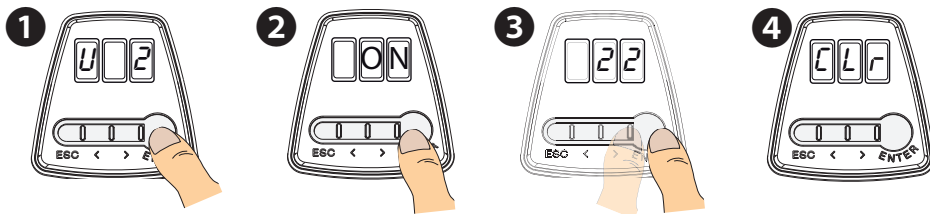
Seleccionar U2. Pulsar ENTER para confirmar **1**.

Seleccionar ON. Pulsar ENTER para confirmar **2**.

Seleccionar el número del usuario que desea borrar. Pulsar ENTER para confirmar **3**.

Se mostrará CLR para confirmar que se ha efectuado el borrado **4**.

NOTA: Se puede realizar el borrado directamente incluso un emisor ya memorizado. En el punto **2** presionar el pulsador del radiocomando para identificar la posición ocupada. Pulsar Enter para borrar la posición.



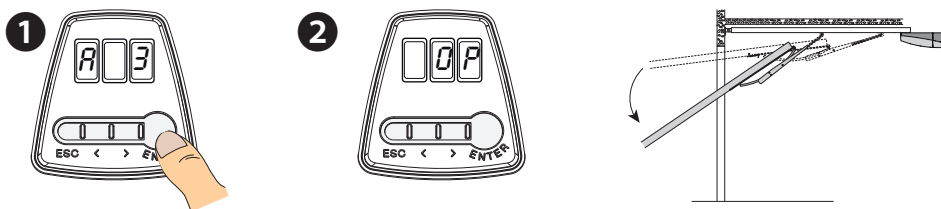
Calibración de la carrera

Nota: antes de efectuar la calibración de la carrera, comprobar que en la zona de maniobra no haya ningún tipo de obstáculo.

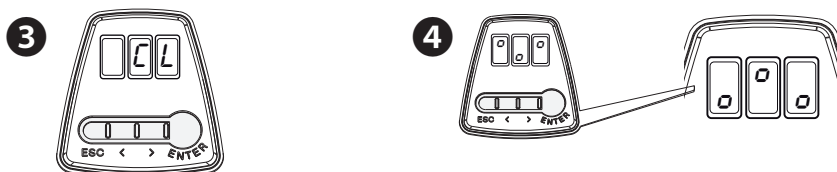
¡Importante! Durante la calibración, todos los dispositivos de seguridad estarán deshabilitados, salvo el dispositivo de STOP TOTAL.

Seleccionar A3. Pulsar ENTER para confirmar **1**.

Mantener presionada la tecla > para abrir la puerta. Soltar la tecla cuando la puerta llegue al punto de final de carrera en apertura deseado. Pulsar Enter para confirmar **2**.



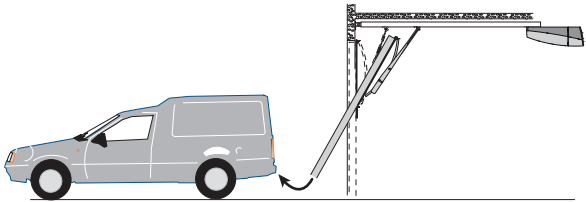
Manteniendo presionada la tecla < la puerta se cierra. Soltar la tecla cuando la puerta llegue al punto de final de carrera en cierre deseado. Pulsar Enter para confirmar **3 4**.



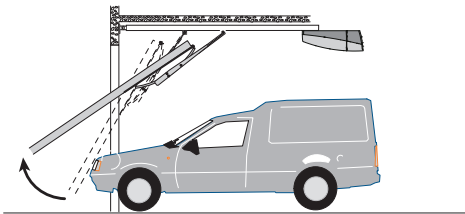
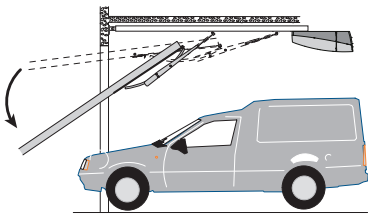
Una vez concluida la memorización de los puntos de final de carrera, la automatización realiza una carrera completa para el autoaprendizaje de los valores de sensibilidad.

Funcionamiento del ENCODER

Detección de obstáculo en **APERTURA**.
La puerta se cierra.



Detección de obstáculo en **CIERRE**.
La puerta invierte la dirección de marcha y vuelve a abrirse.
Después de tres inversiones consecutivas, en fase de cierre, la puerta queda abierta excluyendo el cierre automático. Después de tres detecciones consecutiva, tanto en apertura como en cierre, la puerta se detiene.
Para cerrar de nuevo la puerta presionar un pulsador de mando o utilizar el emisor.



MENSAJES DE ERROR

Los mensajes de error se muestran en el display.

E 2	Calibración incompleta de la carrera
E 3	Encoder averiado
E 4	Error test servicios
E 7	Error de tiempo de acción
E 9	Obstáculo en cierre
E10	Obstáculo en apertura
E11	Número máximo de obstáculos detectados consecutivamente

LEYENDA DE SÍMBOLOS DE LA PANTALLA

L	Funcionamiento normal
---	-----------------------

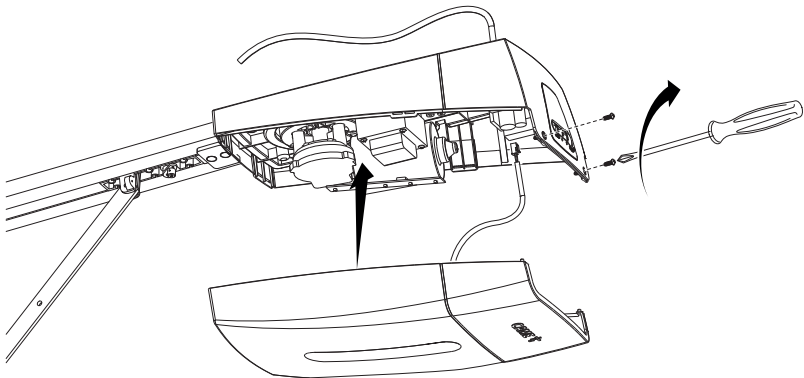
QUÉ HACER SI...

PROBLEMAS	CAUSAS POSIBLES	POSIBLES SOLUCIONES
La automatización no abre, ni cierra	- Falta alimentación - El motorreductor está desbloqueado - El emisor emite una señal débil o ninguna señal - Pulsador o pulsadores y/o selectores bloqueados	- Verificar la presencia de red - Bloquear el motorreductor - Cambiar las baterías - Comprobar la integridad de los dispositivos y/o de los cables eléctricos
La automatización abre pero no cierra	Las fotocélulas están activas	Comprobar que no haya obstrucciones en el radio de acción de las fotocélulas

⚠ *Si no fuese posible solucionar el problema siguiendo las indicaciones presentadas en la tabla o si se notaran anomalías, mal funcionamientos, ruido, vibraciones anómalas o si la instalación se comporta de manera inesperada, dirigirse a personal cualificado.*

OPERACIONES FINALES

Las operaciones finales deben efectuarse después de terminar de efectuar las conexiones y al poner en servicio.



PUESTA FUERA DE SERVICIO Y ELIMINACIÓN

☞ CAME S.p.A. implementa en sus establecimientos un Sistema de Gestión Medioambiental certificado y conforme a la norma UNI EN ISO 14001, garantizando así el respeto y la tutela del medioambiente. CAME considera la tutela del medioambiente como una de las bases fundamentales del desarrollo de sus estrategias operativas y de mercado, por esto les pedimos que contribuyan también ustedes a dicha tutela ajustándose a algunas breves indicaciones en tema de eliminación de residuos:

♻ ELIMINACIÓN DEL EMBALAJE

Los elementos del embalaje (cartón, plástico, etc.) se pueden considerar como residuos sólidos urbanos y pueden eliminarse sin ninguna dificultad, efectuando simplemente la recogida selectiva para su posterior reciclaje.

Antes de actuar siempre es conveniente consultar las normativas específicas vigentes en el lugar donde se efectuará la instalación.

¡NO TIRAR AL MEDIOAMBIENTE!

♻ ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

Nuestros productos están realizados con materiales diferentes. La mayor parte de ellos (aluminio, plástico, hierro, cables eléctricos) se pueden considerar como residuos sólidos urbanos. Pueden reciclarse mediante la recogida y la eliminación selectiva en los centros autorizados.

Otros elementos (tarjetas electrónicas, baterías de los emisores, etc.) podrían contener sustancias contaminantes.

Por consiguiente, se deben quitar de los equipos y entregar a empresas autorizadas para su recuperación o eliminación.

Antes de actuar siempre es conveniente consultar las normativas específicas vigentes en el lugar donde se efectuará la eliminación.

¡NO TIRAR AL MEDIOAMBIENTE!

Los contenidos del manual son susceptibles de modificación en cualquier momento y sin obligación de previo aviso.